

RECITAL :

les Registres de la Comédie-Italienne

Journée REUSE - Angers - 25 septembre 2020

Françoise Rubellin (LAMo)

Olivier Aubert (LS2N)

Origine du projet

- Un projet ANR sur les parodies d'opéra nous fait découvrir l'intérêt des registres (Projet **POIESIS** 2008-2012)
- Achat en 2012 de la numérisation des registres auprès de la BnF
- 2014 : obtention d'un nouveau projet ANR centré sur la Comédie-Italienne et les théâtres de la Foire (**CIRESFI** 2014-2019). Souhait d'exploiter les registres.

Contexte historique

Spectacles avec privilège (monopole)



Louis XIV

- L'Opéra (1669)
- La Comédie-Française (1680)

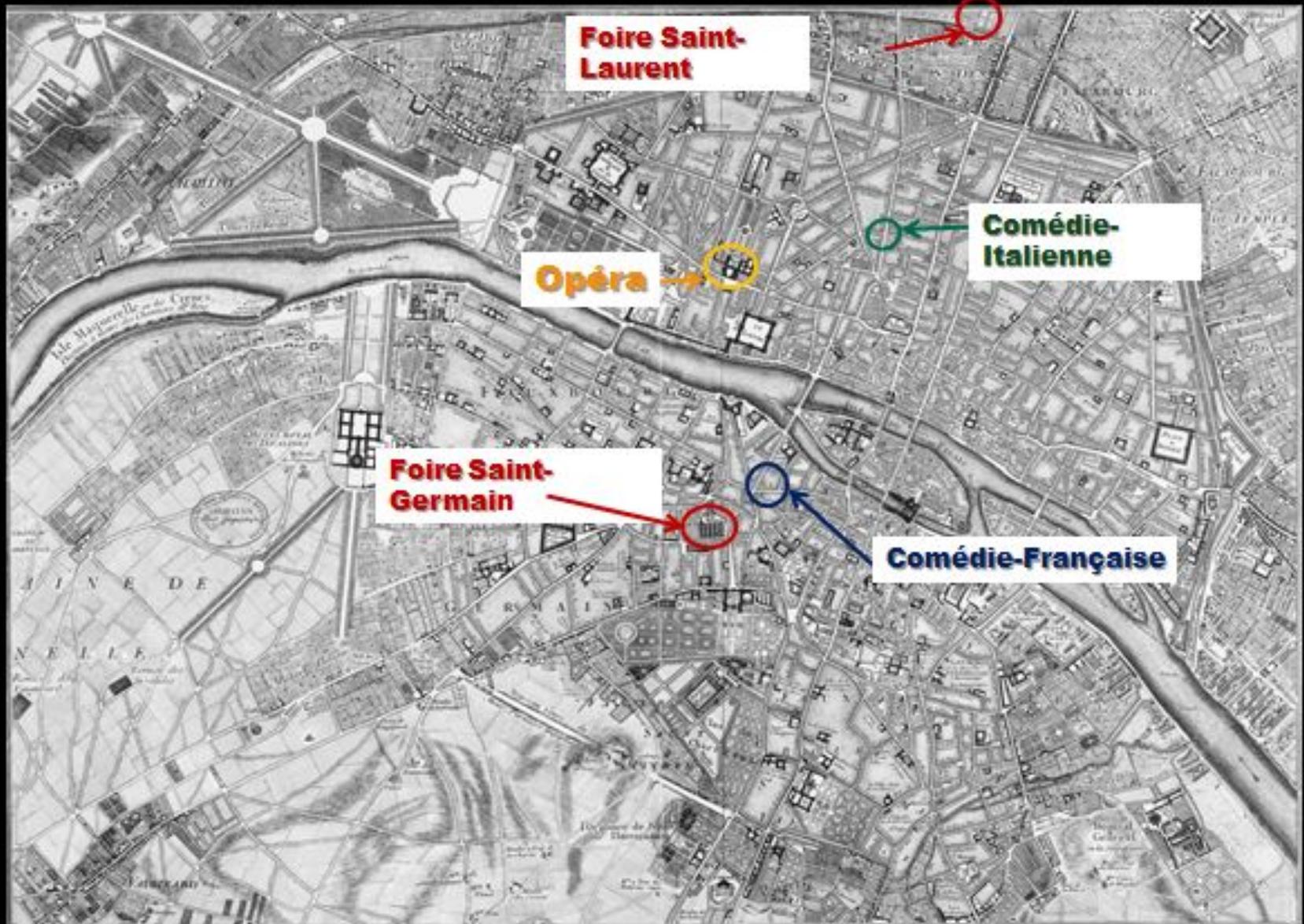
Théâtres sans privilège

- La Comédie-Italienne (fermée de 1697 à 1716)

C'est pour cela que les registres commencent en 1717 ; celui de 1716 est perdu.

- Les Théâtres de la Foire (Saint-Germain et Saint-Laurent)

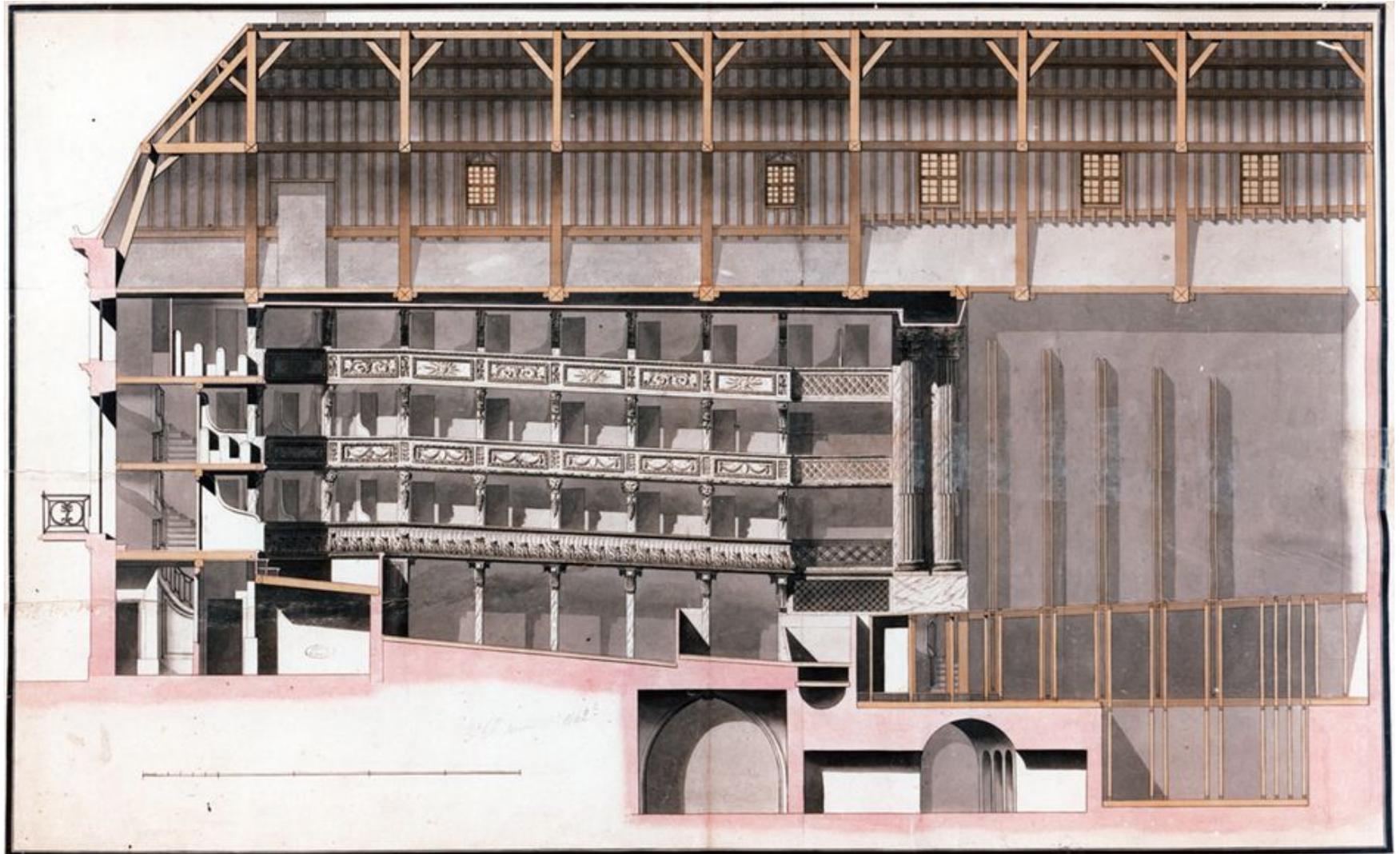
Emplacement des théâtres au XVIIIe siècle



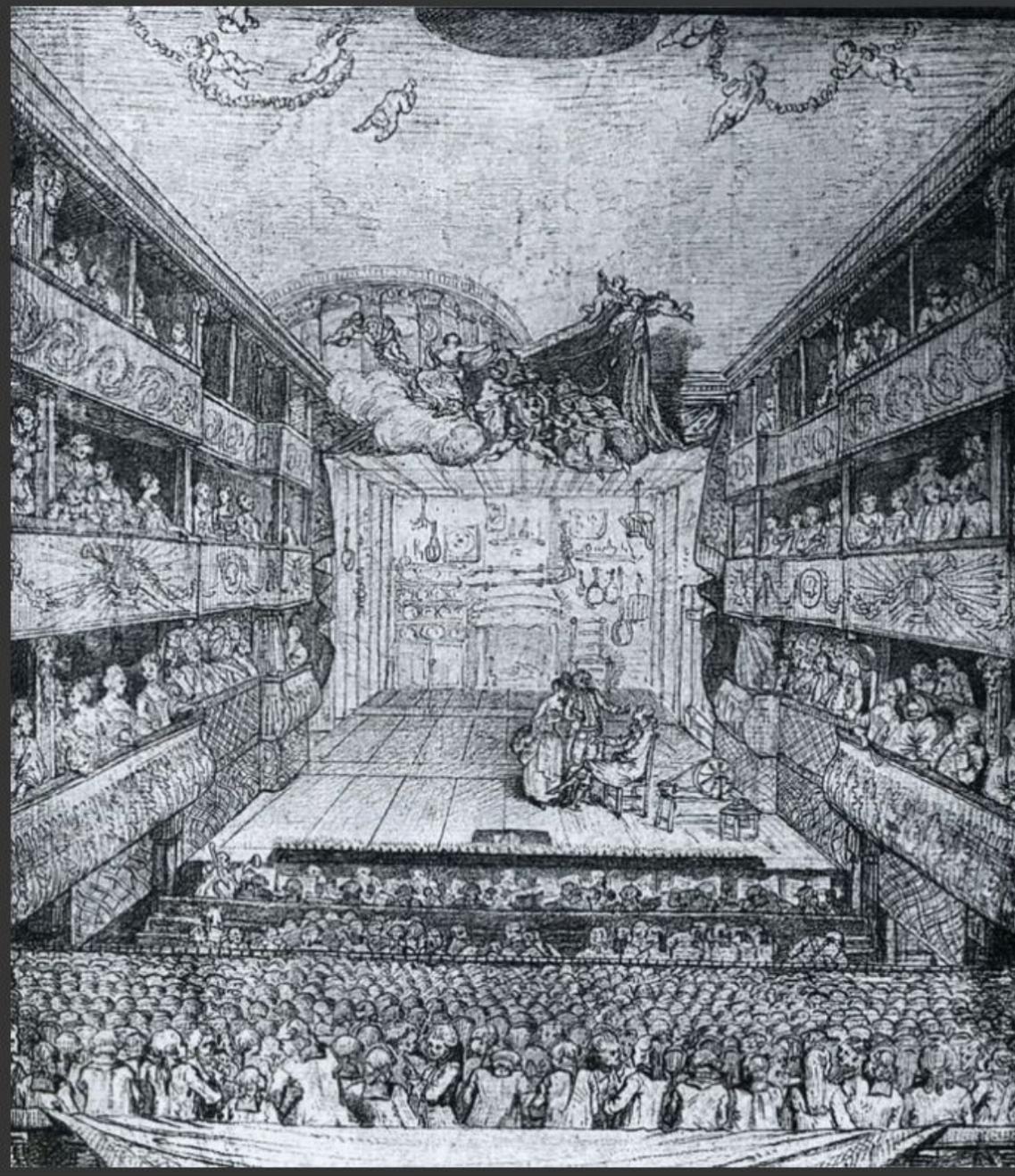
L'Hôtel de Bourgogne où jouent les Comédiens-Italiens



L. A. Girault, La Comédie-Italienne vers 1760



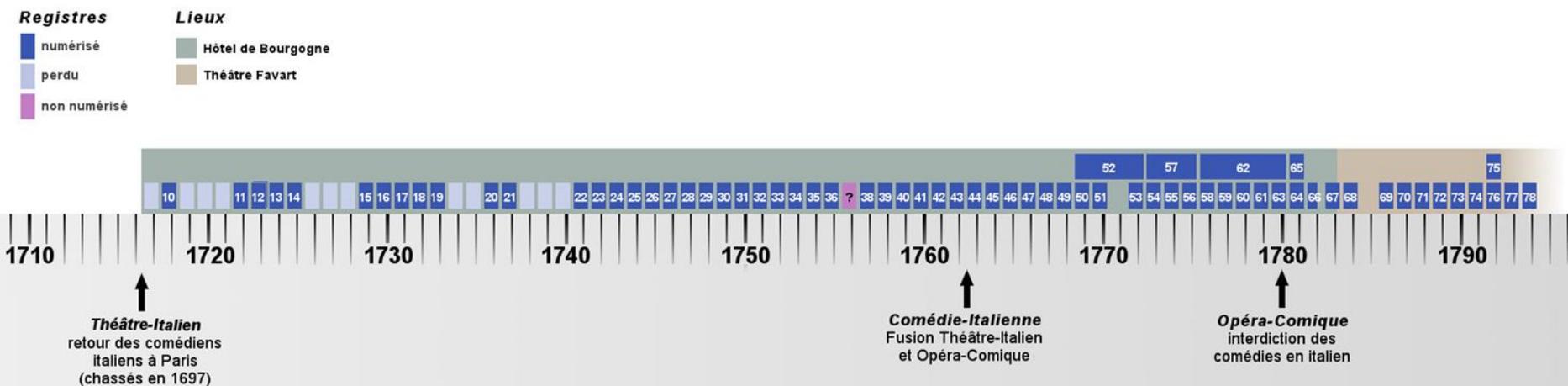
Gravure de l'Hôtel de Bourgogne, 1767



Que sont les registres de la
Comédie-Italienne ?

Taille du corpus et
caractéristiques

Un siècle de registres



Achat de la numérisation des registres :

1717-1793 : manquent 13 saisons

(frise réalisée par Florent Coubard)

Qui tient les registres ?

1717, deux comédiens
Alborghetti (Pantalon)
Bissoni (Scapin)

Ad: 5 Aug: 1717 Sabato X
Gio: di Fortuna

Epete	3	120
skola dinarie	3	33
avozze	3	22
Portadure	3	3 5
4. Mantie	3	2
23 Busco	3	2 18
		<u>3185 3</u>

42 Prig: d. D. me e	3	168
39 Prig: d. 2. Logg: e	3	78
2 Prig: d. 3. Logg: e	3	3
173 Prig: d. Berseva	3	173
Suplimento	3	7
		<u>3429</u>

Quanto de Boueri	3107:5
Epete	3185:3
Debito	3292:8
Credito	3429:-
Resto	<u>3130:82</u>

A parte in: 12 ————— 3 10

Avanzza ————— 3 16 12

Alborghetti } Bissoni

Le caissier Linguet

1742-1774

Registre
contenant Les Recettes
Et Dépense
De Messieurs Les comediens
Italiens ordinaires du Roy
Contenant cent Soixante onze Rolles, Collés et
Paraphés depuis Le Premier Jusques au Dernier.

Par moy

Jean Baptiste Linguet

Leur caissier Le Lundi vingt trois avril mil sept cent cinquante neuf

Linguet

Comptes journaliers, mensuels (ci-contre) ou annuels

Compte Generale d'avril 1748

Recette,		Depeuse,	
Le 22	881	Frais annuels	400 1 5 8
Le 23	333 10	Quart des pannes	220 9 10
Le 24	442	Quart des bœufs	168
Le 26	2255	Quart de charbonniers et fagots	36
Le 26	278 10	Domestiques	144
Le 27	2163	Frais	232
Le 28	824	Mances	93
Le 29	1517	15 Mandans ou menues ardees montées	416 1 11
Le 30	144	Depeuse Manteilles	92 10
		Machines à Deslandes	49 15
		Mafes	18
		Secourus	27
		Luminaire de Mars et Avril	109 2
		M. L'Ormel	71 40
		M. le Olivier
		Receut ordinaire
		Receut extraordinaire	18
		Tymballes pour 3 fois à 2 ^e	6
		2 fois à M. Jais. Traquettes pour 2 fois à 5 ^e	6
		à M. de Blaudin pour 2 fois à 3 ^e	3
		Obmission de Mance à Mance. Grande et petite	8
		à la Vallée de la Courbe	5 12
		à la Vallée de la Courbe
		à la Vallée de la Courbe
		à la Vallée de la Courbe
		1 fois d'artifice	180
		Calayage à Mice, et Calayage	6 6
		2 hommes obus avec la Cloche de fonderie Cadrien et
		Bornes chacun 8 mances à l'font	16
		à Beson pour papier de papier de grand lince de mances	24
			1265619 8

Depense 12656 19 8
 Recette 9036 19 2
 de la Courbe 3621 6 6
 perdue 12656 19 8
 Luquet

Reste en Cash
 du mois d'avril 273

Compte arrêté avec Monsieur Luquet il est
 dû à la Courbe Jacques et Congris les trente
 avril mil sept cent quarante huit il est dû à la
 Courbe la somme de trois mil six cent vingt et une
 livres six deniers. Ballot, Benoit
 Benoit

Que nous apprennent les registres ?

- titre des pièces jouées, programme
- billets vendus (par catégorie)
- dépenses
- comptabilité du théâtre
- quart des pauvres
- etc.

Les dépenses dans les registres de la Comédie-Italienne 1717

Uoco di Fontana

<i>Spette Odd</i>	<i>3</i>	<i>120</i>	
<i>Spette Ordinarie</i>	<i>3</i>	<i>33</i>	
<i>Cavotte</i>	<i>3</i>	<i>22</i>	
<i>Portadure</i>	<i>3</i>	<i>3</i>	<i>5</i>
<i>4. Mantie</i>	<i>3</i>	<i>2</i>	
<i>3. Pucio</i>	<i>3</i>	<i>7</i>	<i>18</i>
		<i>3185</i>	<i>3</i>

Les dépenses dans les registres de la Comédie-Italienne 1749

avec deux Divertissemens,

	Messes - - - - -	2
	feux - - - - -	
	mances - - - - -	
252 ^{te}	Domestiques - - - - -	
	Perruquiers - - - - -	3
	Payé à la garde - - - - -	33 10
117	qui ont été payés	

Hétérogénéité des informations pour reconstruire l'histoire matérielle des spectacles

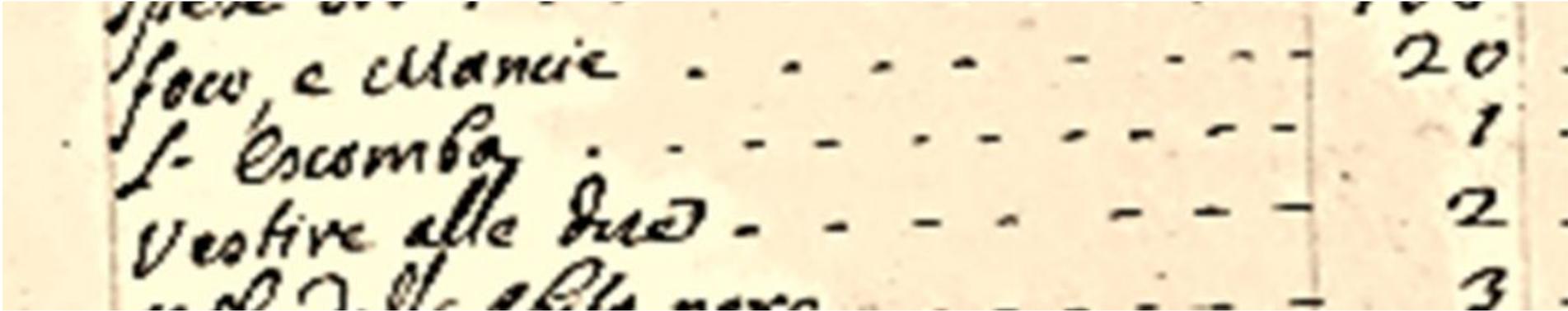
acteurs

danseurs

musiciens

mais aussi : tous les petits métiers liés au spectacle,
les accessoires, les décors, les transports etc.

Souvent des énigmes. Exemple : escomba à une livre.



A handwritten ledger on aged paper with a vertical line separating text from numbers. The entries are:

foce e mancie	20
1- Escomba	1
vestire alle due	2
...	3

Le personnel

- Françoise Lescombat, concierge
- des domestiques
- Nicolò
- des hommes à Deslandes, à Lavau
- des "hommes en plus"
- des gens pour le ménage

- des habilleuses
- des porteurs

Autres métiers

- imprimeurs (d'affiches, d'arguments)
- copistes (de pièces, de musique)
- limonadier
- cordonnier...

Le cordonnier Du Liège

à Fabio
Messieurs mariot sont priés humblement de payer
à du liège cordonnier soixante et quatre livre dix sol
qui lui sont due depuis le moij de septembre 1733
Il leur aura une entière obligation pour payer
des marchandises qu'il doit Leur très humble
serviteur - Du Liège

Mrs Mario et Fabio sont priés humblement de payer à Du Liège cordonnier soixante et quatre livres dix sols qui lui sont dus depuis le mois de septembre 1733. Il leur aura une entière obligation pour payer des marchandises qu'il doit. Leur très humble serviteur
Du Liège

Des enfants

Ce 30 Avril 1735 Samedi
Le jeu de l'amour, et du hazard, et
Agnes de Chaillot

9

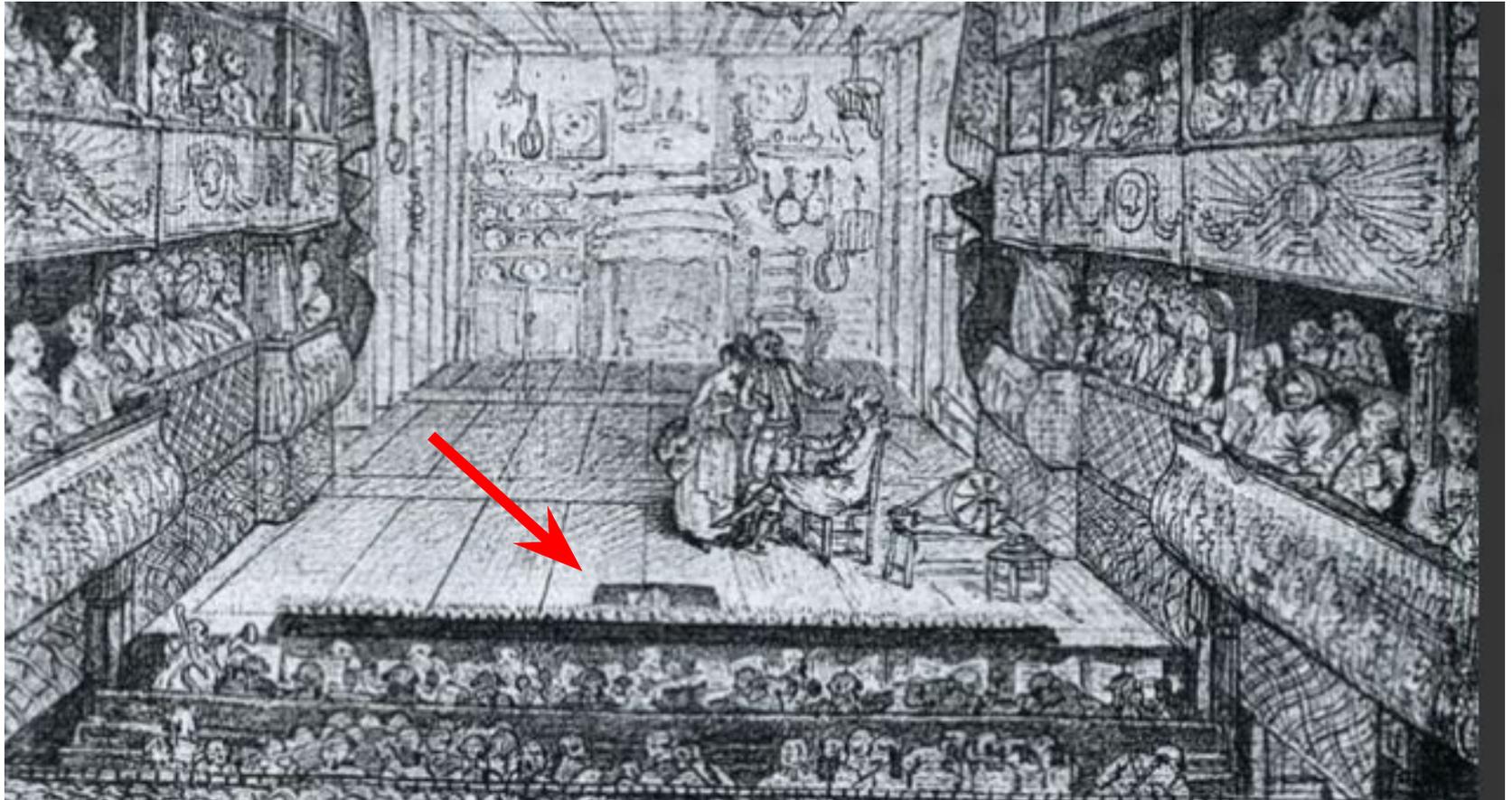
	Frais ordinaires	_____	1200	
	perruquier et vieux pccar	_____	3	
	delande	_____	1	5
payé	memoire a m ^r Riccoboni	_____	5	8
payé	4 enfans trouvez	_____	6	
payé	Coiffeuse a m ^r Fabio	_____	1	
			<hr/>	
			1216	13
payé	badlage a marianne	_____	3	
payé	am ^r Besson le dernier jour de la Coiture	_____	1210	
			<hr/>	
			1222	3
			<hr/>	

Aménagements

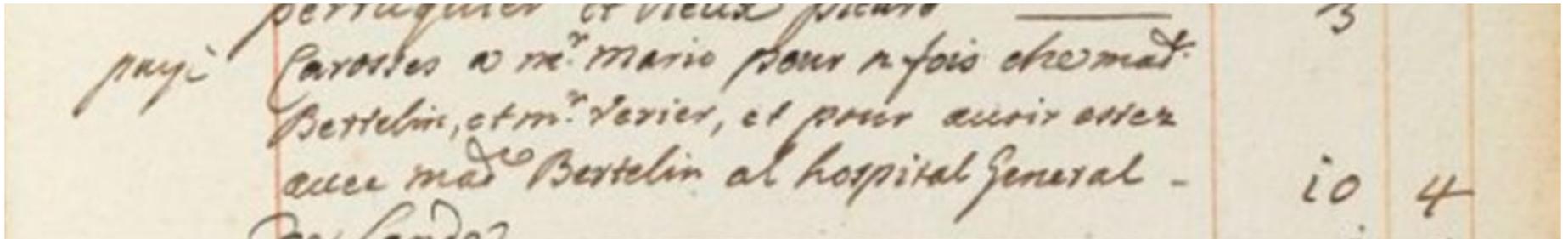
1853 *Burio* ————— 3 2 18
Per fare il *Locho* del *Suggeridove* sul *Nostro Teatro* 3 2 -
3185 B

traduction : pour faire l'endroit du souffleur sur
notre théâtre

Le trou du souffleur



Carrosse



payé Carrosses à Mr Mario pour 2 fois chez M^{me}
Bertelin, et Mr Verrier, et pour avoir esser
avec M^{me} Bertelin à l'hospital general -

	3	
	10	4

Carrosse à Mr Mario pour 2 fois chez M^{me} Bertelin et Mr Verrier, et pour avoir esser [été] avec M^{me} Bertelin à l'hôpital général

Intervenants sur la scène, à l'orchestre ou dans les coulisses

Le souffleur

Les gagistes

Les figurants

Les danseurs

Les musiciens

Les acrobates

Le géant...

Le géant en 1735

127

Le 26 May 1735 Jeudi
L'ecole des meres, Le compte de p^{er}
Fees, et Les billets dux

Frais ordinaires	_____	1200	
perruquier, et Vieux picard	_____	13	
de laide	_____	1	5
memoire d'homme a la Vau pour les repetitions	_____	33	10
hommes pour la piece	_____	24	
bouffier	_____	7	10
paysi donne' au geant	_____	1240	
in gardes de confort	_____	12	
paysi a boire aux gardes	_____	4	
paysi Carasses a m ^r Riccoboni	_____	3	
paysi pour un Centuron	_____	12	15
paysi wroket pour boire	_____	6	

Un géant de Suède-Finlande de plus de 2 mètres

Auteur.

Dix-sept jours après, *Riccoboni* le fils & 26 Mai,
Romagnési firent jouer une petite Piece de
leur composition, intitulée : *le Conte de*
Fée, & versifiée très agréablement. Ils ne
s'y proposerent d'autre objet que de mettre en
Scene le nommé *Daniel Cayanus*, natif de
Coyanenburg en Suede-Finlande, qui avoit
six pieds huit pouces de hauteur, mesure de
France, & qu'on avoit vu à prix d'argent sur
le quai de l'École. Cet homme extraordinaire
y faisoit le rôle de géant, & battoit des tim-
bales dans le divertissement qui la terminoit.
Le Conte de Fée fut très suivi. Tant de py-
gmées font les géans, que chacun voulut voir
& juger un géant véritable.

Des instruments de musique

Deuxième

+

A l'honneur de Dieu et de La très Sainte Vierge,
 Louverture du Théâtre
 S'est faite aujourd'hui Lundi 22^e avril 1748
 Par
 La vie est un songe et La Joute d'arlequin et scapin.

62 Premières	248	Quart des pauvres	220 s.
		Jeux	28
26 Secondes	152	Domestiques	16
		Mances	12
26 Troisiemes	39	Perruquiers	3
		4 hommes à Deslandes	4 id.
438 Parterres	438	Messes	2

1 Tymbalier, 1 Trompette

1 Supplément de
 Neuf personnes de la Cour de France
 Sujets 4
 881th

acteurs qui ont joué

M^{lle} Riccoboni
 Coraline

Mario
 Riccoboni
 Nicoli

M^l Benozzi
 Vincent
 Dehesse
 Ciavarelli
 Rochard
 Carlin
 Veronèse.

Un fusil chez Marivaux ?

Adi 5 Maggio 1722 ~~Martedì~~ Mercoledì
La Surprise de L. Amour

Spese ord	120	-	-
foco, e mancia	20	10	-
Loyer du fusil	1	-	-
papier	-	5	-
5 Ballavini	15	-	-
Abigliare alle due	1	10	-
Peruchiero 5 due volte	3	-	-
Debito	76	10	-
	231	15	-

Des animaux : un âne

Ag. 15 Aprile 1722 Mercoledì
A Techino Imperator nella Luna

Spese ord	3	1	20	-	-
foce e mancie	3	20	10	-	-
Scomba, e Suggervidor	3	2	10	-	-
5 Ballavini	3	15	-	-	-
Abigliare alle due	3	1	10	-	-
Mancie alli servitori	3	6	10	-	-
Trombe, e tamburri	3	6	-	-	-
Li Segni del Zodiaco	3	17	-	-	-
L'Asino, L'Esomba, e la moglie	3	3	10	-	-

Des animaux : un lion

M.S. Le. 12 May 1730 Domenica N.º 252

SAMSON

	Spese ordinarie - - - - -	200
	Niccolò peruchiero fuoco - - - - -	3 10
	Vestiva alle due - - - - -	2
16	Manca - - - - -	8
3	Operari a Lario - - - - -	4 15 ^c
32	Manca - - - - -	16
	Leone - - - - -	1 10
	paye a boire aux gardey - - - - -	4
	NOTO d-habit - - - - -	2 6



Des données pour repenser l'histoire du théâtre

Histoire sociale :

composition du public, placement, circulation des acteurs...

Histoire matérielle :

fabrique des décors, costumes, mise en scène...

Histoire économique :

droits d'auteurs, premiers abonnements, règles comptables...

Pourquoi vouloir numériser ?

- systématiser les analyses
- faciliter les recherches ultérieures dans le corpus
- mutualiser les efforts de transcription
- pérenniser les données
- partager/réutiliser les données (FAIR)

Les registres

conservés sous les toits de la
Bibliothèque-musée de l'Opéra



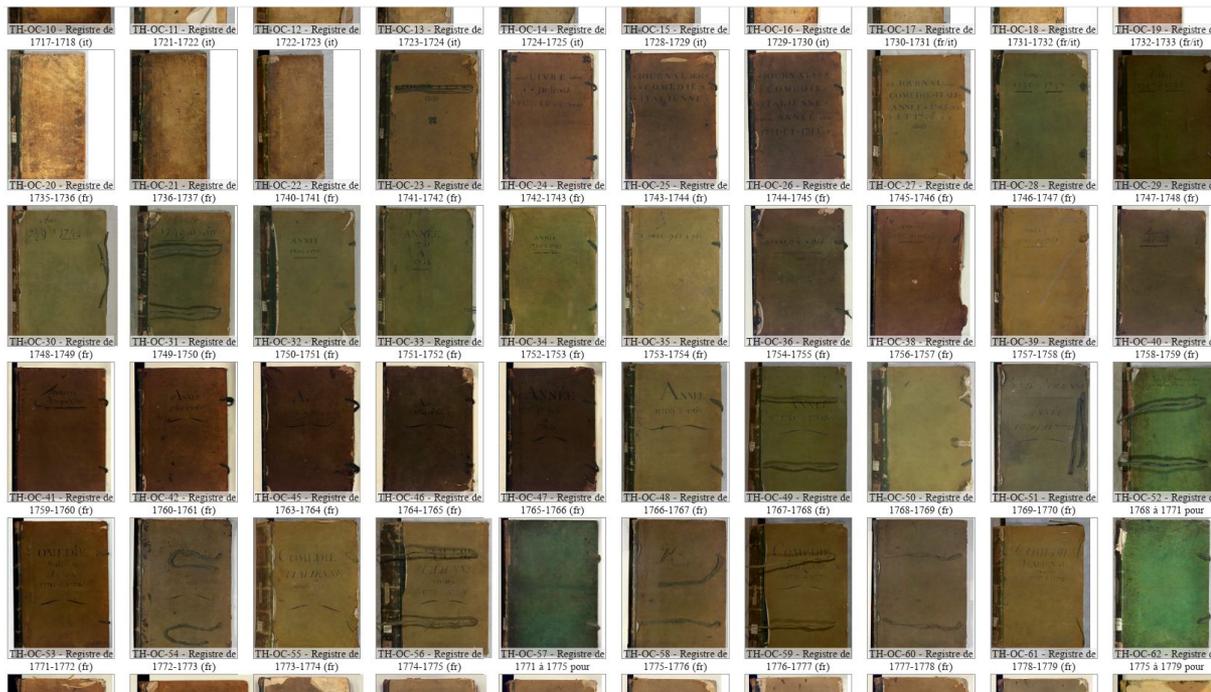
Corpus numérisisé

Registres de la
Comédie-Italienne

de 1717 à 1794

64 registres de 300 à
600 pages

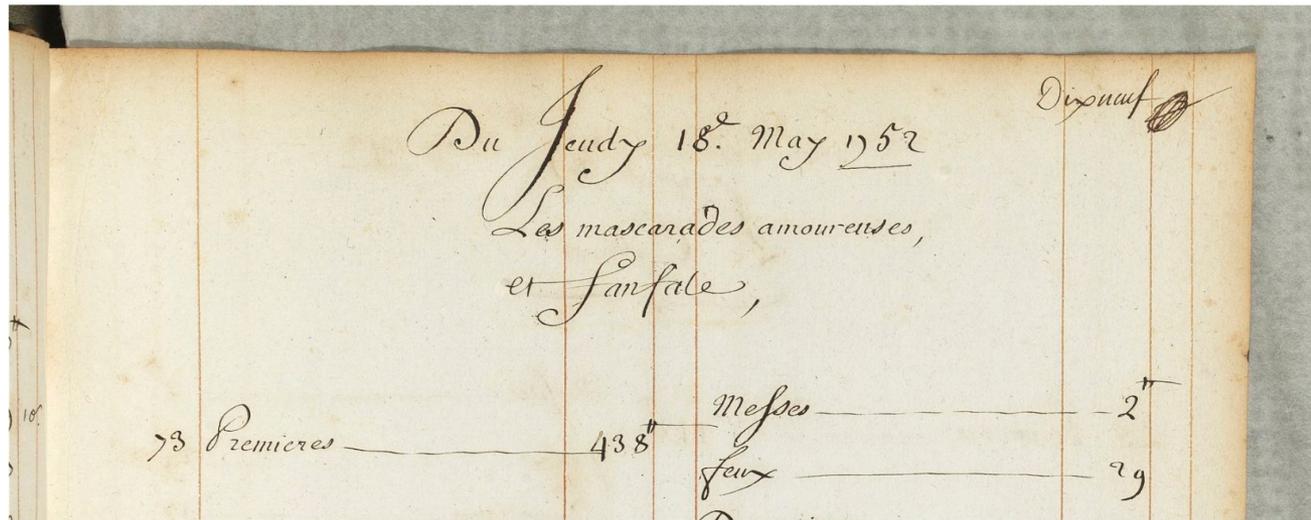
soit 26 000 pages
environ



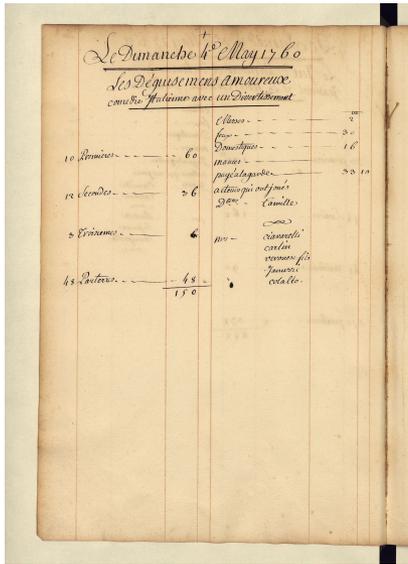
Nature des informations

TH-OC-34 - Registre de 1752-1753 (fr)

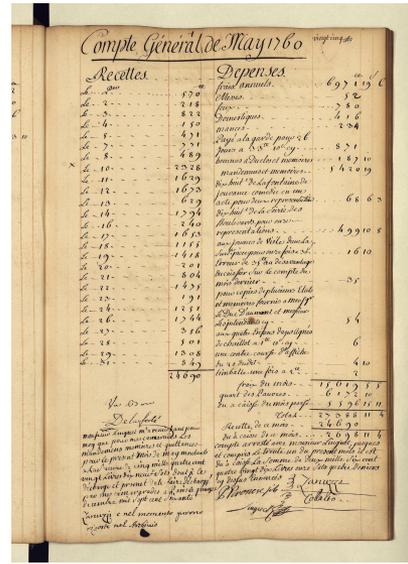
← Page affichée -041→ x



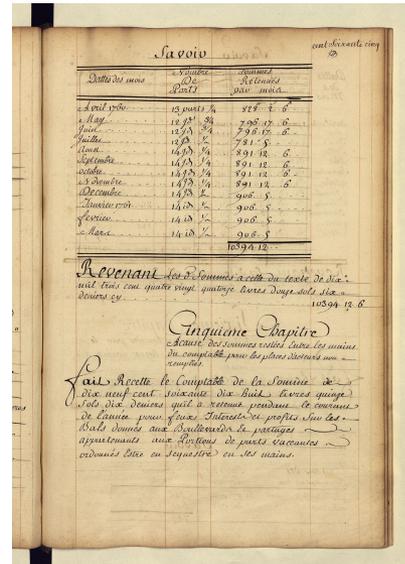
Anatomie d'un registre



Comptes quotidiens
77%



Comptes mensuels
10%



Récapitulatif final
3%



Pages vierges
10%

Registre TH-OC-42 (1760-1761) - 373 pages

Caractéristiques du corpus original

- écriture manuscrite irrégulière
- 2 langues : italien (dialectes) et français
- système monétaire duodécimal de l'Ancien Régime :
1 livre = 20 sous ; 1 sou = 12 deniers
- plus de 7 rédacteurs différents
- au cours du siècle :
 - évolution formelle des bilans comptables
 - évolution des règles comptables

Numérisation

Du physique au numérique : deux approches complémentaires

Automatisation (IA) vs Approche manuelle (crowdsourcing)

Automatisation par l'IA

Utilisation des techniques d'Intelligence Artificielle

- prometteuse mais se heurtant à de nombreuses difficultés techniques
 - données irrégulières
 - manque de données d'exemple pour l'apprentissage
- travaux de Harold Mouchère (équipe IVC), thèse d'Adeline Granet

HRRS III

Transferring Deep Convolutional Neural Networks for the Scene Classification of High-Resolution Remote Sensing Imagery [6]

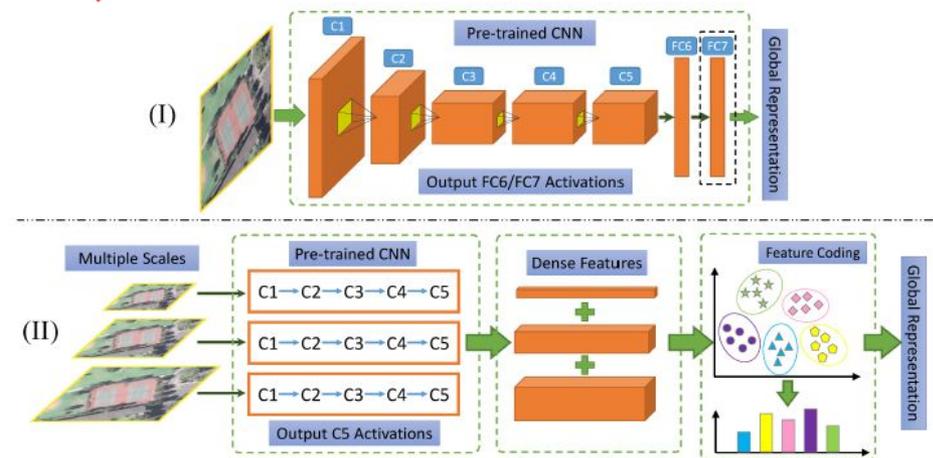


FIGURE 2: Méthodologie de transfert des features extraites des CNN

Approche crowdsourcing

Manuelle (Crowdsourcing)

- plus laborieuse, mais permettant également l'appropriation du corpus
- adaptée aux contenus irréguliers
- préalable à la première approche
- enjeux de validation / confiance dans l'information

Plate-forme utilisée

Projet logiciel ScribeAPI issue du projet Zooniverse

Annotation collaborative d'images

Adapté à des enchaînements de tâches

Adaptations locales

Tests en cours pour le passage sur la plate-forme Zooniverse

- mais modèle de tâches à simplifier

Organisation du crowdsourcing



3 opérations :

- Marquer (= localiser + catégoriser)
- Transcrire
- Vérifier

Organisation du crowdsourcing

7 types de page



Déterminez le type de la page ci-
contre :

COUVERTURE

INTRODUCTION

ETAT

COMPTE QUOTIDIEN

COMPTE MENSUEL

COMPTE ANNUEL

PAGE VIERGE

OK

Inclassable ?

Organisation du crowdsourcing

133 catégories d'information

Adj. 6 febraro 1722 Venezia

Lej filles Amouves du Diabla, et
Phaeton

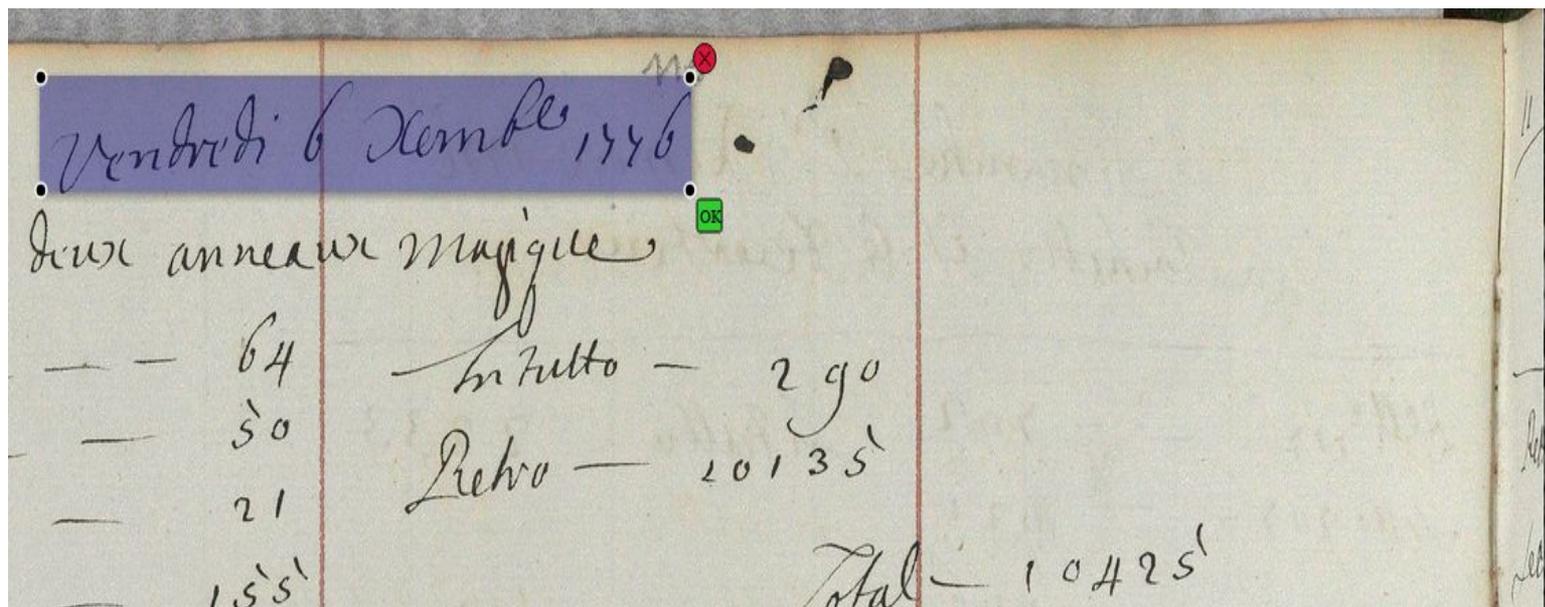
Spese ord	5	160	-	-
Foco e Mancie	5	-	20	10
L. Giombà	5	-	1	-
Nota di Rodie & Comp. ^a	5	-	2	-
Putella	5	-	3	-
Pevuchiero	5	-	2	10
Abigliare alle due	5	-	1	10
3 Ballavipi	5	-	15	-
Nota ala Cavetto	5	-	2	11

Marquez les postes de recette
(2/5):

- Loge particuliere ?
- Théâtre
- Première loge (1)
- Seconde loge (1)
- Troisième loge (1)
- Quatrième loge
- Parterre (1)
- Supplément
- Autre recette
- Total des recettes (1)

← SUIVANT

Marquage



Marquez les éléments d'en-tête (1/5):

Date du jour ?

Titre(s)

Événement exceptionnel

Numéro de page

SUIVANT

Transcription

26 Jeudi 29 août 1940

Les Femmes et le secret, la Perdrix et Zémire

Titre des pièces :

ex. 24e des boulevards, Ninette à la Cour ~
Les brouilleries nocturnes, La fille mal gardée, et Le ballet des hongrois ~

[Besoin d'aide ?](#) [Marque erronée ?](#) [Illisible ?](#)

[Marque suivante](#)

Les femmes et le secret, la perdrix et Zémire

Vérification

Du Dimanche 21 Juillet 1776

Le Roi le Fermier La Parodie

Votez pour la meilleure transcription

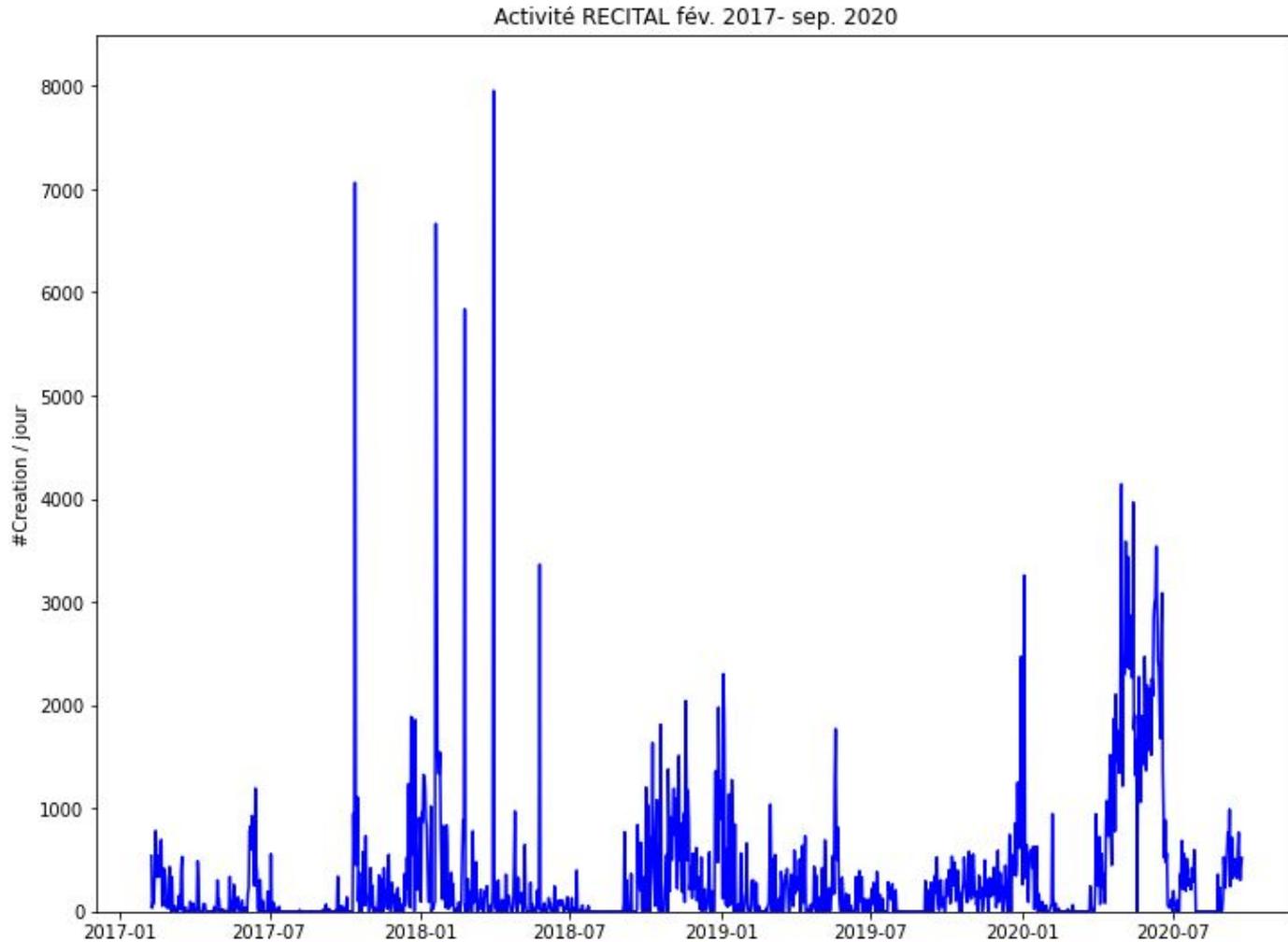
Saisie d'origine : *Titre des pièces :*

Le roi et le fermier, La parodie

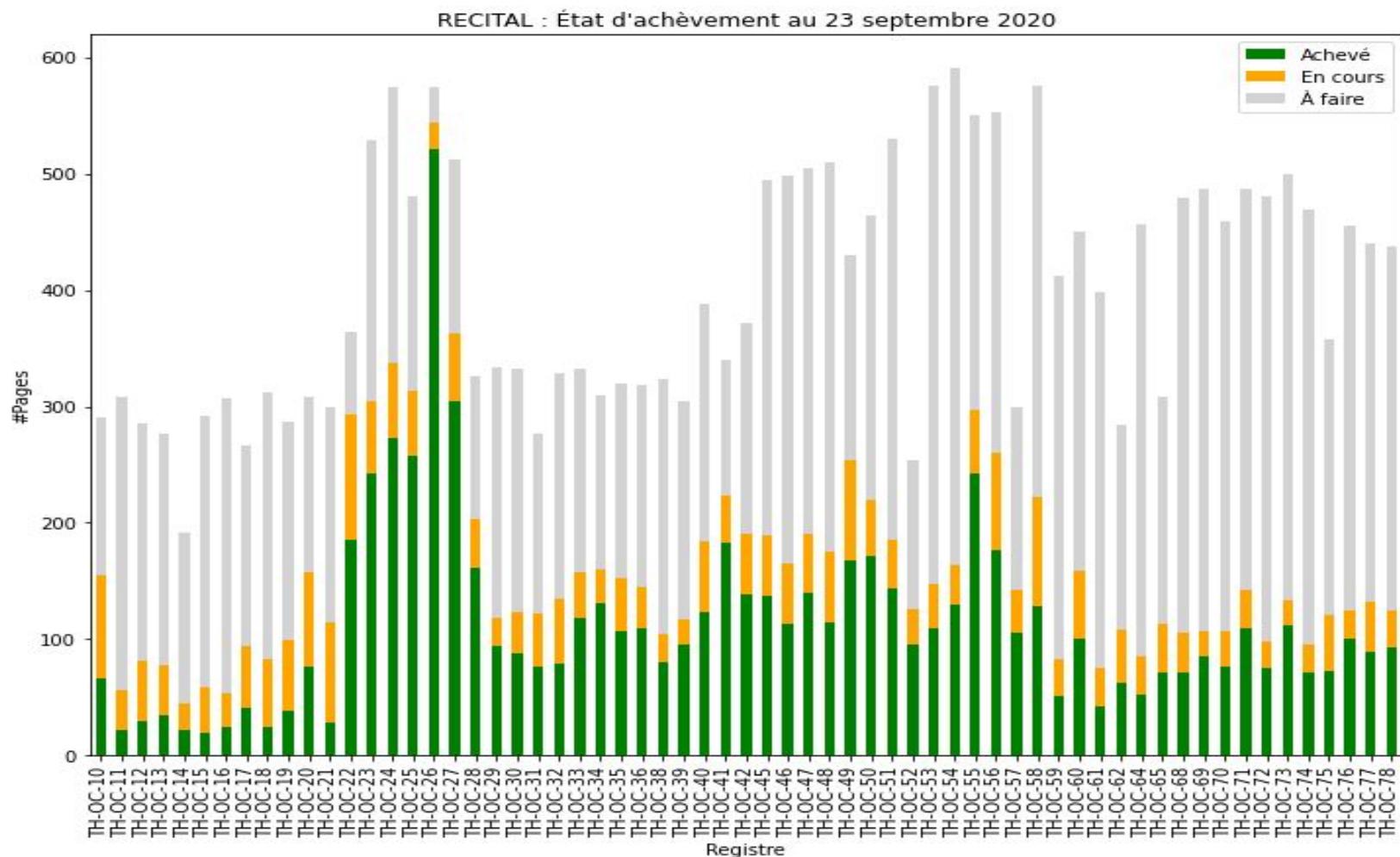
Le roi, le fermier, la parodie

[Autre proposition ?](#) [Marque erronée ?](#)

Activité au cours du projet

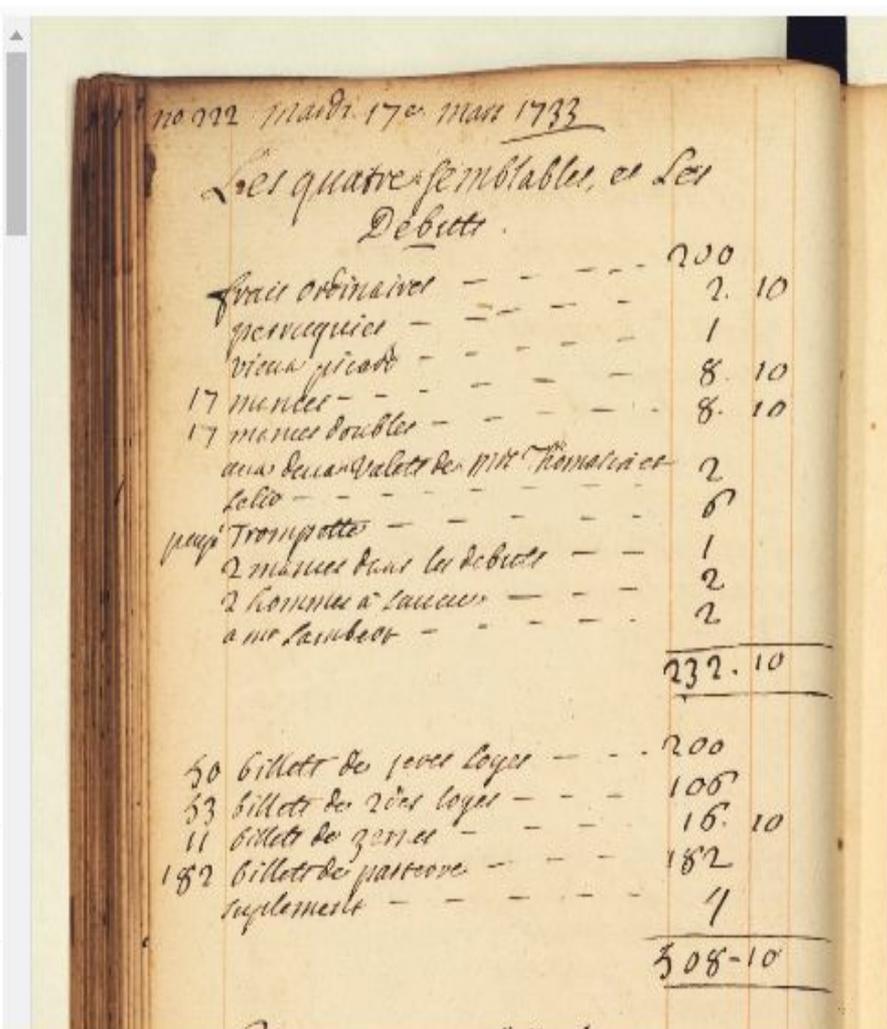


Où en est-on ?



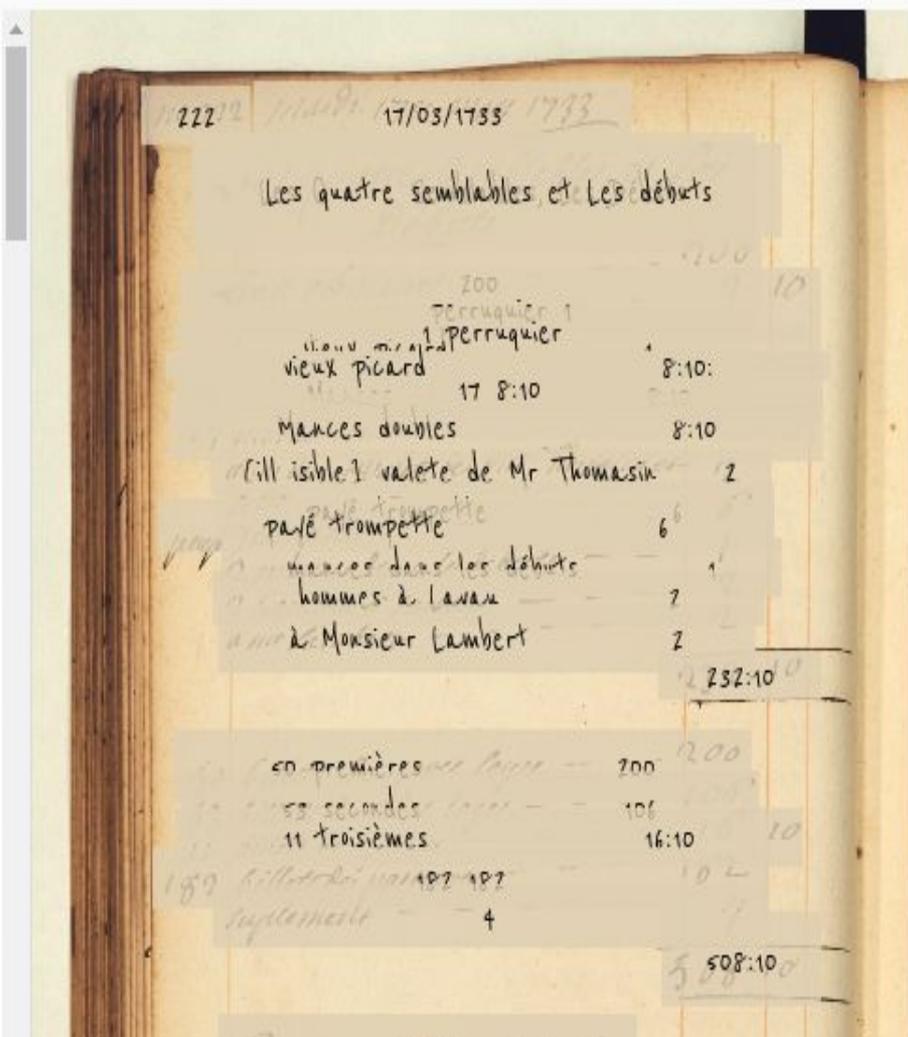
Représentations - substituts numériques (1)

Box	Type	Valeurs
770x99+453+109	db_date	17/03/1733
1149x189+325+189	db_date	Les Quatre Semblables, Les Débts
222x93+224+117	db_page_number	222
1177x115+290+1120	db_first_box	50 200
1180x113+303+1186	db_second_box	53 106
1280x95+292+1241	db_third_box	11 16:10
1254x99+247+1303	db_floor	182 182
1130x101+368+1361	db_extra	4

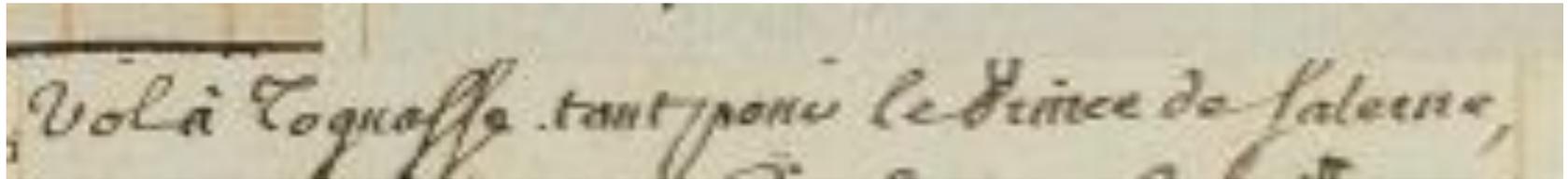


Représentations - substituts numériques (2)

Box	Type	Valeurs
770x99+453+109	db_date	17/03/1733
1149x189+325+189	db_date	Les Quatre Semblables, Les Débuts
222x93+224+117	db_page_number	222
1177x115+290+1120	db_first_box	50 200
1180x113+303+1186	db_second_box	53 106
1280x95+292+1241	db_third_box	11 16:10
1254x99+247+1303	db_floor	182 182
1130x101+368+1361	db_extra	4

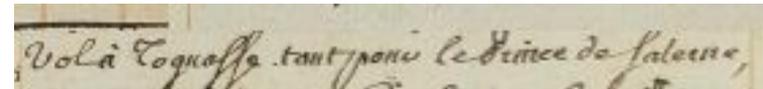


Représentations - recherches



Voilà Toquasse tant pour le Prince de Salerne,

Représentations - recherches



12 contenus

VUE GRILLE Champ tognasse|

Id	Action	↑ Champ	Valeur	Regist	I	Ob
25087	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_mances_label	mance à tognasse	TH-OC-27	409	5a4fd
79789	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_mances_label	mance à Tognasse pour le vol	TH-OC-28	56	5e0f8
22669	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_other_expens€	vol à tognasse	TH-OC-32	240	5a48t
60382	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_other_expens€	vol à tognasse	TH-OC-32	164	5c3b:
68320	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_other_expens€	mance à Tognasse pour l'aigle	TH-OC-27	429	5ce0:
68350	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_other_expens€	mance à tognasse pour l'aigle	TH-OC-27	429	5ce0:
7559	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_text	1 mance à Tognasse pour le vol	TH-OC-28	56	594f8
58764	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	db_text	un vol à tognasse 2 hommes en contre	TH-OC-32	84	5a73:
55106	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	mb_other_expens	à tognasse 3 mances et 3 soufflets	TH-OC-28	125	5c1bc
60064	<input type="button" value="P"/> <input type="button" value="E"/> <input type="button" value="R"/>	mb_other_expens	A Tognasse 3 mances et 2 soufflets	TH-OC-28	125	5c1bc

12 / 94584 contenus

Nombre de marques par champ

Champ	Nombre de marques
db_text	2
db_other_expense_label	4
db_mances_label	2
mb_other_expense_label	4

Nombre de marques par registre

Registre	Nombre de marques
TH-OC-27 (1745)	3
TH-OC-28 (1746)	6
TH-OC-32 (1750)	3

Représentations - recherches

12 contenus VUE GRILLE Champ tognasse

1 mance à tognasse 1 10

1 mance à tognasse p. le vol 1 vol à tognasse 3

1 Mance à tognasse pour l'angle

1 Mance à tognasse pour l'angle

1 mance à tognasse p. le vol un vol à tognasse
2 hommes en Contrepoids

à tognasse 3 mances et 2 Soufflets 5 + 10. à tognasse 3 mances et 2 Soufflets 5 + 10.

Vol à tognasse tant pour le Prince de Salerne, que les Falies de Coraline 12 Suid à 3^e ex... 36

Vol à tognasse tant pour le Prince de Salerne, que les Falies de Coraline 12 Suid à 3^e ex... 36

Exploitation - informations

Soirée du 1764-08-05

Pièces jouées

Titre	Confiance	Provenance
divertissement	1.0	record_linkage
Fermière	0.668153104781061	record_linkage
Bastien et Bastienne	0.629940788348712	record_linkage

Acteurs présents

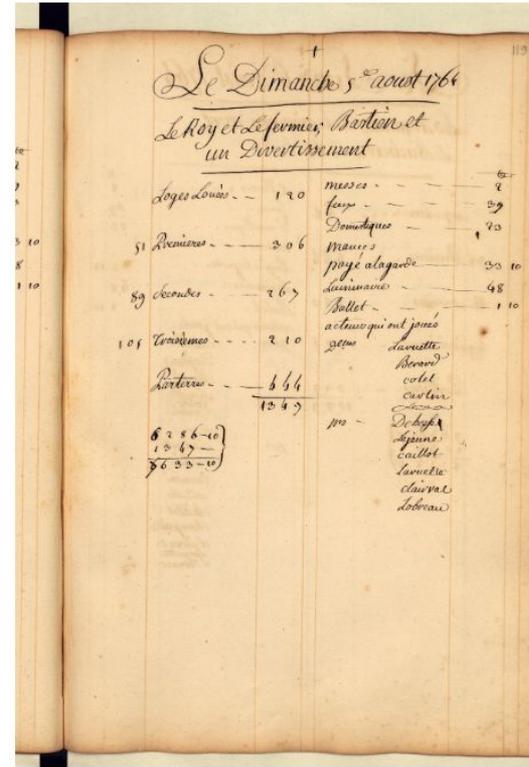
Nom
Carlin
Colet
Lavurette
Berare

Informations budgétaires

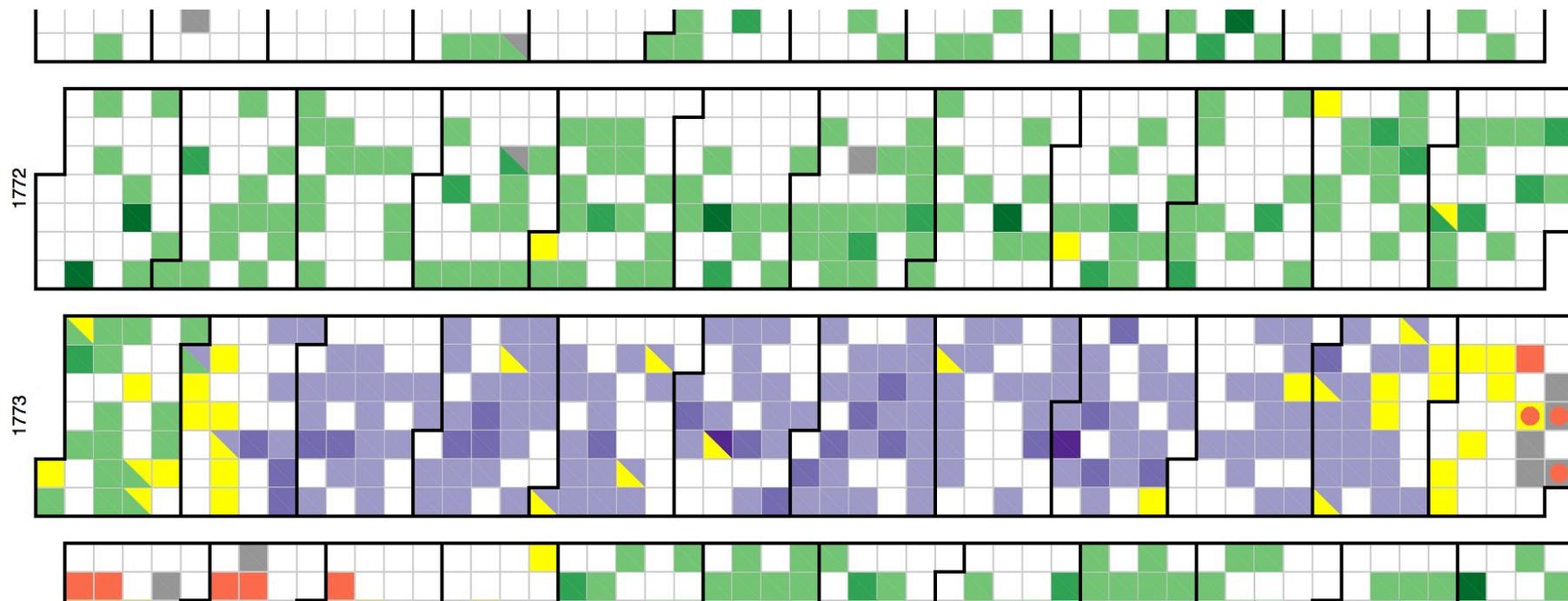
Total des recettes : 1349

Type	Montant	Quantite
------	---------	----------

Total des dépenses : undefined



Exploitation - vue calendaire



Perspectives à court terme

- Consolider l'architecture de validation et normalisation des informations
- Finaliser le tableau de bord pour l'accès aux informations saisies
 - informations "brutes"
 - informations de plus haut niveau (pièces, séances, acteurs...)
 - validation des informations comptables

Pourquoi RECITAL intéresse les informaticiens ?

- mécanismes de validation entre pairs (tâche de vérification avec règle de consensus)
- tests de cohérence automatisés
- normalisation des données (titres de pièces, dates...)
- utilisation potentielle des données saisies pour entraîner des algorithmes
- design d'interfaces d'interaction et de visualisation de données
- étude des dynamiques de collaboration en crowdsourcing

Retour d'expérience sur l'approche participative

- Tâche complexe, identifier les motivations possibles
- Importance de l'animation de petits collectifs d'annotateurs, pour dynamiser et fidéliser
- Discussions enrichissantes (forum)

Comment faire avancer le projet RECITAL ?

constitution d'une communauté

- impliquer des étudiants
- rechercher des contributeurs intéressés (amateurs d'histoire, de généalogie, de paléographie...^o)
- organiser des rencontres réelles et conviviales
- ou des rencontres virtuelles

Mettre à disposition des outils pour expliquer

forum, guide, newsletter...

Le forum



toutes les catégories ▾

Catégories

Récents

Top



Catégorie

Sujets

Récents

Questions/Discussions sur les transcriptions

63

Cette section est dédiée aux retours des contributeurs sur les tâches de crowdsourcing. Vous pouvez poster ici toutes les questions que vous vous posez sur les pages proposées à la transcription : problème de compréhension, débat sur une transcription, etc.

■ Marquage ■ Transcription ■ Vérification ■ Aide

Rapports de bugs

2

Cette section est dédiée au signalement de bugs techniques rencontrés sur la plateforme Recital.

Discussions générales

20

Cette section est dédiée à toutes les questions et discussions générales sur le projet CIRESFI (demande d'informations, de contact, idées...).

Sans catégorie

40



Une signature sous un chiffre de page ?

■ Questions/Discussions sur les transcriptions



RECITAL page 5f0eca1ec1d6140eed424e17



RECITAL page 589a5ca477616c37fba63f00



Transcription le texte de bas de page se termine à la page suivante que faire? merci

■ Marquage



Que signifie le petit signe à côté de 14? merci

Le forum

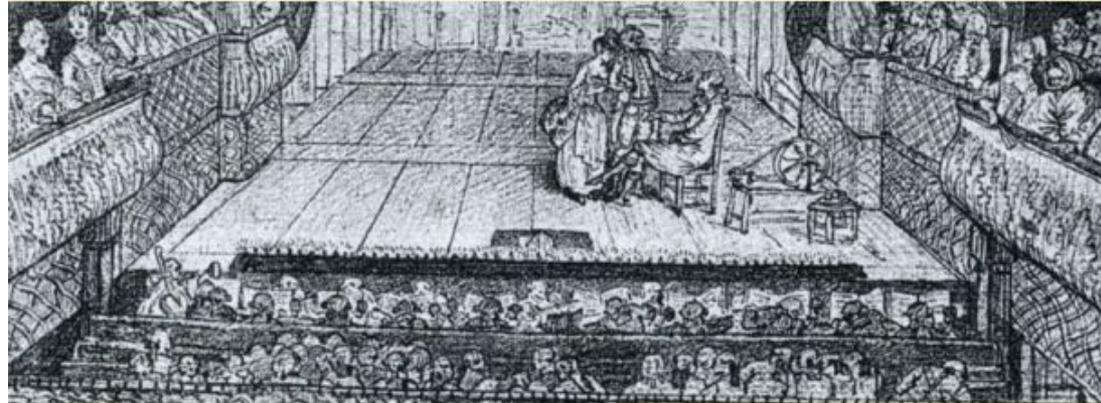
Quelle marque utiliser pour orchestre, ballets, figurantes? merci		 	2	22	13 juin
RECITAL Difficulté à transcrire la fin du titre page 5a901dcd7e606c4c55c19ed8	 Questions/Discussions...	 	2	18	12 juin
Marquage de partage sur page de recette mensuelle		 	1	28	12 juin
RECITAL page 5a901dcd7e606c4c55c19ed8	 Questions/Discussions...	 	1	15	12 juin
Signification de 4 x dans ce titre		   	4	39	11 juin
Oubli des recettes du 23 juin ?		 	1	24	7 juin
Débutante pose des questions multiples	 Marquage	 	3	50	4 juin
Comment marquer les chiffres à gauche		 	1	22	4 juin

La newsletter

(idée et maquette Benjamin Hervy)

RECITAL

Des nouvelles de la Comédie-Italienne pour les crowdsourcers



VERS L'INFINI

Par Guillaume Raschia

La collecte de données dans RECITAL continue de progresser. Le mois prochain devrait voir la barre des 100 000 contributions dépassée !

À présent, l'objectif est de toucher des communautés plus larges : médiathèques, cercles d'amateurs, archives municipales et départementales, etc. Pour cela, nous vous préparons des tutoriels vidéos pour présenter le projet et la plate-forme de crowdsourcing ainsi qu'en faciliter la prise en main par des non-initiés.

Enfin, comme promis, vous trouverez dans le coin de l'histoire une anecdote sur Silvia qui ne manquera pas de vous surprendre !

DANS CE NUMERO

LES CHIFFRES DU MOIS

SCIENCES & TECHNO

LE COIN DE L'HISTOIRE

PROCHAIN DÉFI

LE COIN DE L'HISTOIRE

Dans le défi du mois dernier, nous vous avons proposé de trouver un maximum d'occurrences du nom de Silvia, une des actrices vedette de la Comédie Italienne ayant joué entre 1716 et 1758, date de sa mort. Vous en avez trouvé 66 !

Pourquoi Silvia ? Tout simplement parce que c'est l'actrice la plus célèbre de la Comédie-Italienne pendant la première moitié du XVIIIe siècle. C'est pour elle que Marivaux écrit *La Surprise de l'amour*, *La Double Inconstance*, *Le Jeu de l'amour et du hasard*, etc.



Thalie, muse de la comédie, par Nattier, on prétend qu'il s'agit de Silvia.

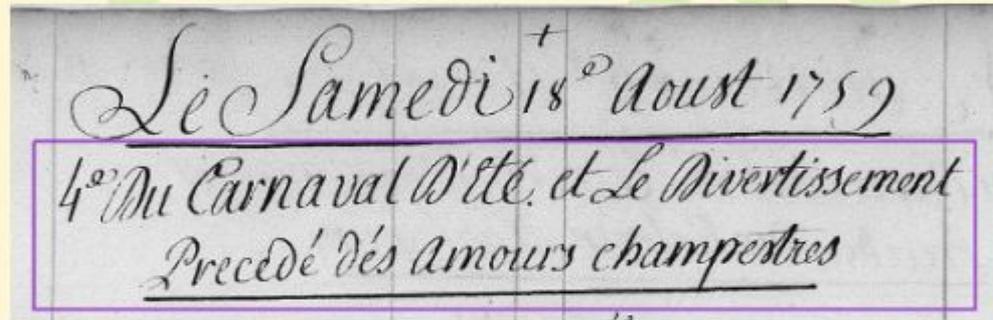
« Deux jeunes gens de condition, après bon vin, proposèrent en plein théâtre à Silvia d'aller rendre dans les coulisses, à chacun, un petit service manuel, moyennant un petit écu qu'ils lui présentèrent. Elle apostropha à chacun un soufflet qui fut déclaré de bonne prise »

Source : Rapport de police cité par Henri Lagrave

Bien envoyé Silvia !

PROCHAIN DÉFI

Aidez-nous à atteindre le prochain objectif !



Pour les 30 prochains jours, aidez-nous à transcrire un maximum de titres ! Il faudra donc trouver **100 titres de pièces** et les transcrire.

Pensez-vous pouvoir y arriver ?

Nous verrons cela dans le prochain numéro

Des séances à la MSH...

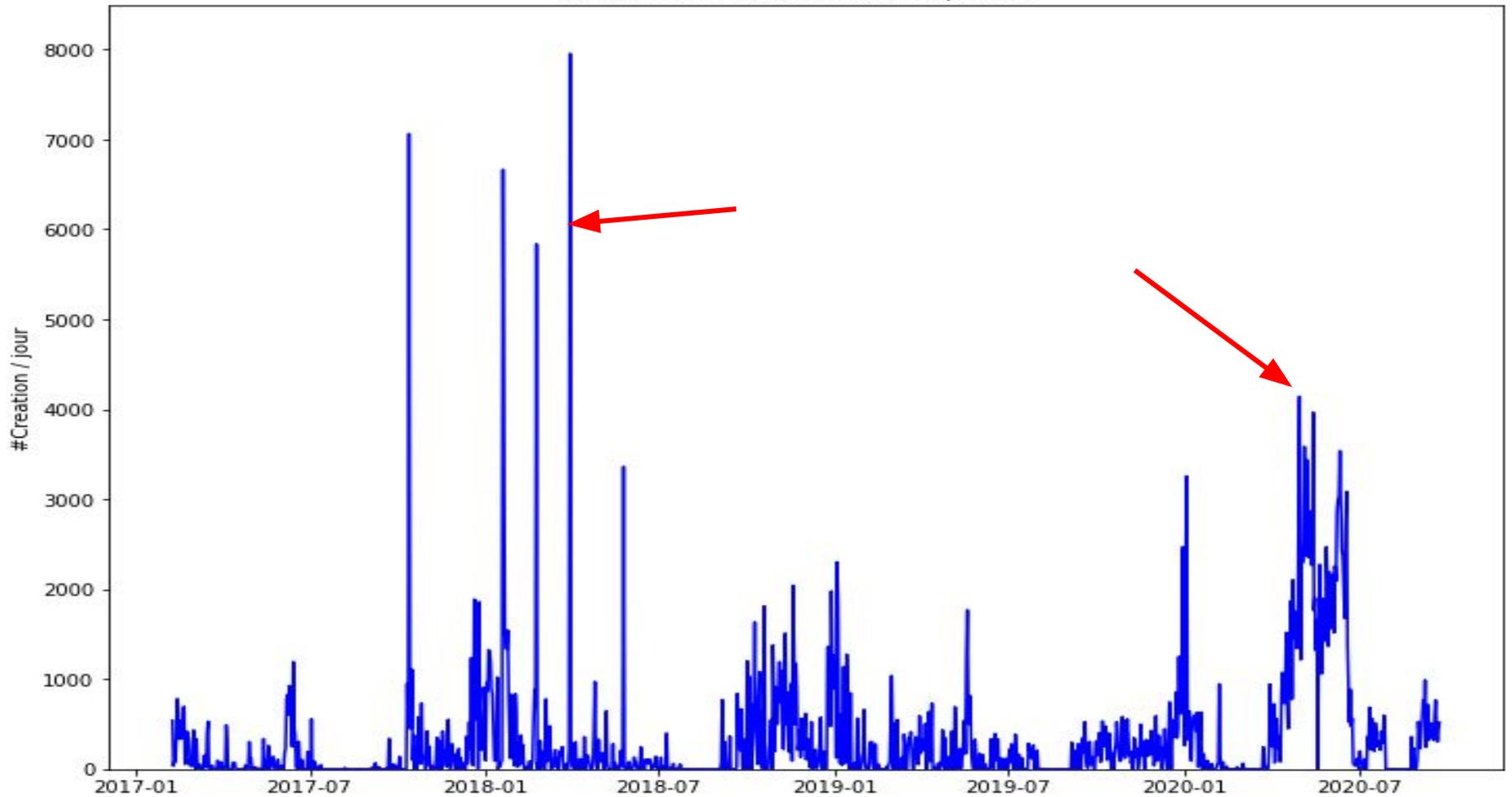


...ou en visio-conférence pendant le confinement



...et ça se voit !

Activité RECITAL fév. 2017- sep. 2020

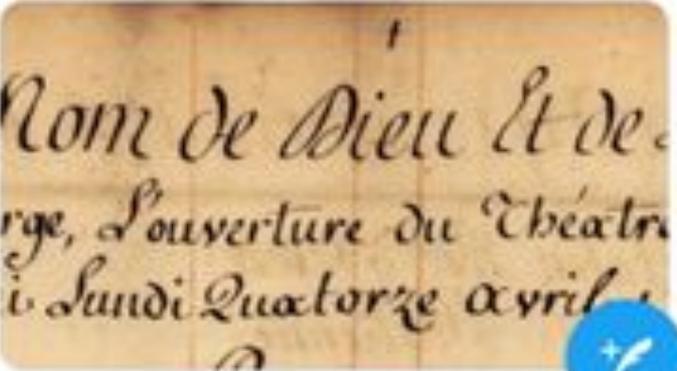


Utiliser les réseaux sociaux

Vous avez retweeté

 **Humanum Loire** @Huma... - 08/02/2017

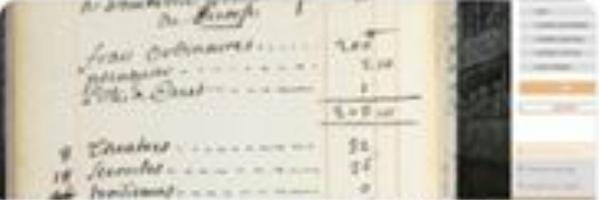
Lancement de #RECITAL: #crowdsourcing & registres du #théâtre de la Comédie-Italienne au 18e @UnivNantes @FRubellin recital.univ-nantes.fr



 **Françoise Rubellin** @FRu... - 13/02/2017

Aidez-nous à transcrire des registres de théâtre XVIIIe avec un outil XXIe : recital.univ-nantes.fr @AgenceRecherche @UnivNantes #CiRESFI



L'ouverture du Théâtre	
Les Colonnades.....	200
.....	200
.....	1
<hr/>	
.....	500
.....	20
.....	25
.....	0



 17  12  

Accueillir une doctorante... et profiter d'une journée REUSE !



ACTUALITÉS

Liste des articles (archives)

+ Nouveau...

ACCUEIL

Deux nouveaux doctorants au CETHEFI !

Marion Danlos commence une thèse intitulée : *Des chiffres et des lettres : la Comédie-Italienne à Paris au XVIIIe siècle. Etude administrative, financière et logistique des spectacles à travers ses registres de comptes de 1717 à 1794.*

Julien Le Goff commence une thèse intitulée : *Être spectateur dans les théâtres officiels et non officiels au siècle des Lumières : de la réalité matérielle à la représentation littéraire, expérience individuelle et enjeux des réseaux sociaux.*

CALENDRIER

Liste des événements (archives)

+ Nouveau...

ACCUEIL

Journée d'études du programme REUSE

🕒 *Vendredi 25 septembre 2020*
Université d'Angers - Maison de la Recherche Germaine Tillion

Notre plateforme **RECITAL** sera présentée à côté d'autres projets de traitement des sources (**Etoile du sud**, la plateforme **TACT**, la plateforme **E-MAN**) et de projets participatifs (la plateforme **COMMULYSSE** et le projet **READ-IT**), et du projet **ArchiTextes**.

Pour le programme, c'est [ici](#).

La plateforme RECITAL a été conçue par :
Guillaume Raschia (LS2N)

Ont participé ou participent à son développement
Benjamin Hervy, Amélie Renard, Olivier Aubert